



Aquí,  
Siempre  
Here, Always

FOUR HISTORIES,  
FOUR PLACES,  
FOUR TIMES,  
FOUR WOMEN:  
ONE EVENT

A dance documentary  
performance by **Poliana Lima**

*“This is a work that transcends you; that shakes you through time as age, time as rhythm, time as ritual. Poliana has managed to capture the subtleties of these four performers and manages to capture us in a perpetual present, one with which she connects only through the truth of dance. It is impossible not to be moved by the ancestral wisdom distilled by these four bodies: that for me is ‘Aquí, Siempre.’”*

**Belen Santa-Olalla**, Theatre Director and Creative Director of Stroke 114

*“With Aquí Siempre, Poliana has managed not only to speak of four women, four ages and four lives but to speak about all of us - of herself and, therefore, also of me. In the work I am invited to reflect upon my doubts, my struggles, on the passage of time, in the desire to express myself and on the cathartic experience that comes out of each one of the performers. The overall impression I am left with after seeing this piece is that each of the performers collectively have woven an image where each one of them is the living mirror of the others.”*

**Marta Lorrio Aguirre**, Creative Advertising Executive.



*“A magnificent and sensitive work evoking a sense of humanity, that takes the viewer into the most intimate parts of the creative process based on the essence of five women – the four performers and the choreographer.”*

**Alba Iranzo**, Environmental lawyer

*“Present, past and future are constantly colliding in Aquí Siempre. It’s as if the desire of the piece was to think time completely holistically. Thinking of dance as what happens outside of time. Here, in this choreography, it always shows how desire, in relation to the body in motion, erases all temporal notions.”*

**Lucas Condró**, Choreographer and teacher  
and Creator of Asymmetrical Motion Company

*“It is a game of disturbing mirrors between the process of creation and the passage of time in the body of each the dancers. I was fascinated by the duplication of the bodies on screen, especially in the first section until they dance in silence. The screen images push us to imagine a parallel reality where those bodies on the stage continue to dance, remembering that wherever we are (real or virtual space) our stages are part of a great choreography!”*

**Victor Moreno**, Filmmaker and director of the film  
‘La Ciudad Oculta’ (The Hidden City).



## Introduction

**AQUÍ, SIEMPRE (Here, Always)** is an inter-generational choreographic dance-documentary for 4 female performers.

There are a number of different permutations for presenting the choreography and the associated works and activities that accompany it. Please see the table below for more detailed information.

Each of the options below support performers, makers and audiences to enrich their overall experience and engagement with the work collectively.

We propose the following related activities::

OPTION	DURATION	CONTENT
1	55 min	Performance of the work
2	1h 20 min	Performance of the work
		Screening of the documentary about the process of creation of the piece, created by Álvaro Gomez Pidal
3	2h	Performance of the work
		Screening of the documentary about the process of creation of the piece, created by Álvaro Gomez Pidal
		Post-performance Q+A session
4	2h + 3h (workshop)	Performance of the work
		Screening of the documentary about the process of creation of the piece, created by Álvaro Gomez Pidal
		Post-performance Q+A session
		Intergenerational community workshop, 3 hours, with Poliana Lima
5	2h + 3h (workshop) + 8h (workshop)	Performance of the work
		Screening of the documentary about the process of creation of the piece, created by Álvaro Gomez Pidal
		Post-performance Q+A session
		Intergenerational community workshop, 3 hours, with Poliana Lima
		Workshop for the professionals at the days before the show with Poliana Lima (2 days, 4 hours each day)



## Synopsis

**AQUÍ, SIEMPRE** is a dance-documentary work created in collaboration with the 4 participating dancers Carla de Diego, Christine Cloux, Irene Ducaju y Mona Belizan. The conceptual framework and choreography of the work was created by Poliana Lima who also acts as Creative Director of the project.

The work takes as its starting point the detailed specificity of the lives and dance practices (historical and current) of the 4 dancers i.e. their individual autobiographical maps. The piece explores how those individuated experiences can cohere to celebrate a certain history of dance; a desire to create a shared language of dance; a desire to dance one's own dance; an opportunity to re-affirm for performers and audiences alike the specificities of time and space through the inter-relationship of movement, language and image; an opportunity to reflect on the inexorable passage of time and the intimate and deeply personal way that we relate to time.

In short to show: FOUR HISTORIES, FOUR PLACES,  
FOUR TIMES, FOUR WOMEN: ONE EVENT.

## Concept

The work was created over a series of short intensive residences in Spain during a 2-year period of research and development culminating in a 3-week residency at the Conde Duque Cultural Centre in Madrid where Poliana Lima is currently an Associate Artist.

**AQUÍ, SIEMPRE** is an inter-generational dance-documentary work for four dancers that reflects on the passage of time and on the perception of time through the bodies, movement and biographies of the 4 women performers. The 4 performers are Argentinian, Catalanian, Spanish and Swiss.

With a difference of almost 50 years between the youngest and oldest dancer, the choreography draws upon the workings of documentary film making in its creative methodologies, dramaturgically and in its approach to working with the personal and individuated history of each of the dancers and specifically their relationship to performing dance. The work emerged from these close and personal dialogues with Carla, Christine, Irene and Mona over a period of just over 2 years.

The work also responds to the desire to reflect upon time itself. It does so by predominantly thinking about two dimensions of time: the time felt as linear - the ordinary time of being in the world and the sensation of the flow of non-time, of being hyper-present in the dancing itself.

Finally, the work also satisfies the need to reflect on the nature of Dance itself as an artistic language, due to its intrinsic relationship with time and space and the body itself. In this piece the body is conceived as a document where all our life experiences are inscribed. Dance is the way to write our existence poetically with the body.

**AQUÍ, SIEMPRE** presents on stage four different ways of dancing, moving, thinking and shows how these elements are inter-related. It is a piece that calmly celebrates the poetry of these four existences.

All of them sharing a single space: the 'here'. All of them sharing a single time: "always".



## Vídeos

### TEASER

<https://vimeo.com/335248420>

### COMPLETE PERFORMANCE

<https://vimeo.com/335507242>

Password: presencia

### DOCUMENTARY ABOUT THE PROCESS OF THE WORK

<https://vimeo.com/333781276>

## Credits

Choreography / Creative Director: [Poliana Lima](#)

Creative Advisor/Associate Producer: [Steve Purcell](#)

Performers: [Carla de Diego](#), [Christine Cloux](#), [Irene Ducaju](#) y [Mona Belizan](#).

Soundscore: [Vidal](#)

Lighting Designer: [Pablo Seoane](#)

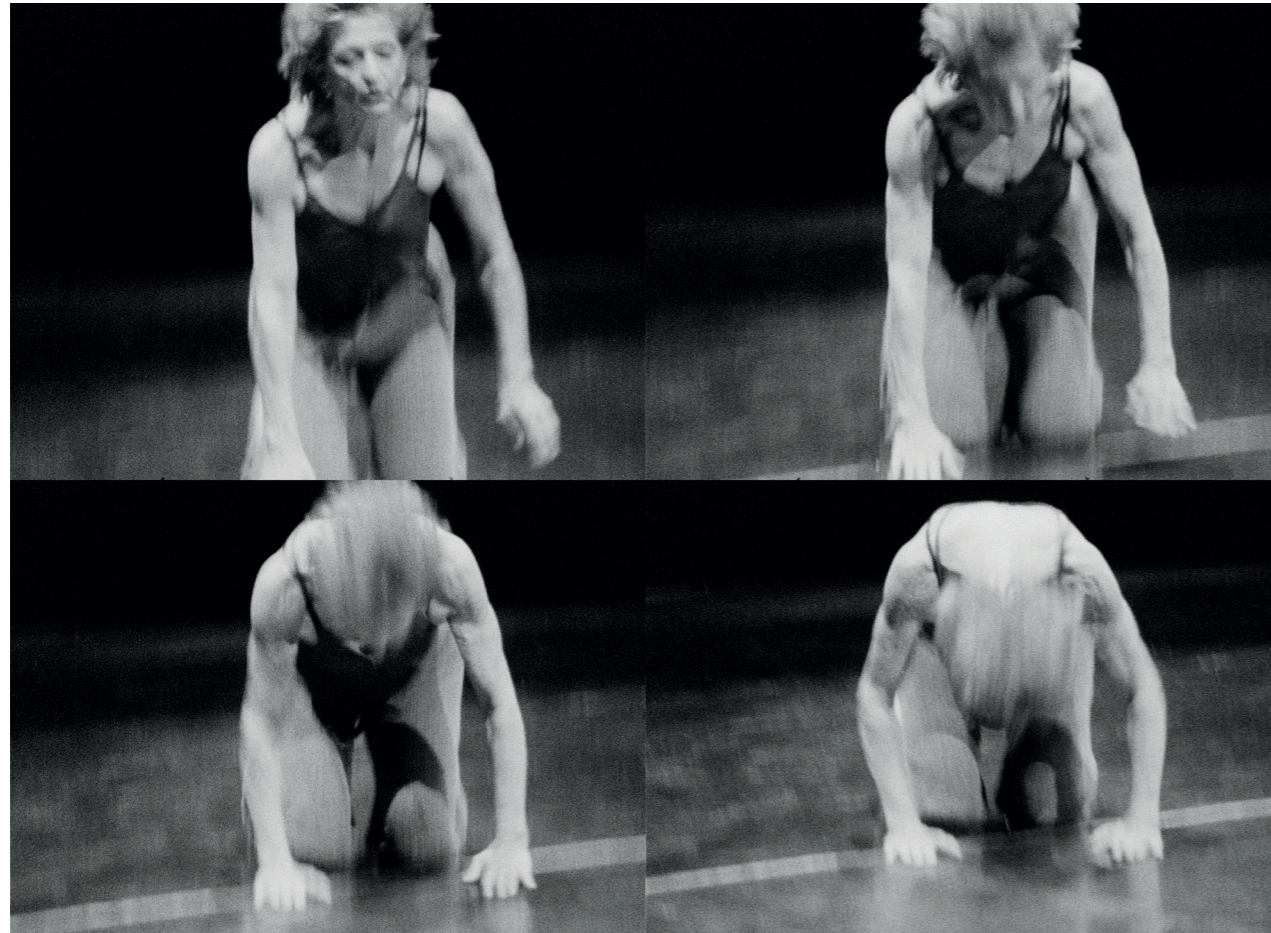
Video: [Alexis Delgado Búrdalo](#) y [Álvaro Gomez Pidal](#)

Photography: [Álvaro Gomez Pidal](#)

Graphic Design: [Denis Forigo](#)

Running Time: 55 minutes





## Biography

**Poliana Lima (Brazil, 1983):** Dancer and choreographer originally from Brazil and currently based in Madrid (Spain). She began creating work in 2011 with the solo work **'Palo en la Rueda'** (A Stick in the Wheel). In 2013, she was selected to take part in the European funded project **'Performing Gender'**, in which she created the performance work **'Body-Rag'**, which premiered at the Museum of Contemporary Art in Zagreb (Croatia).

Her collaboration with performer Ugne Dievaityte in 2012 produced two new works: **'Es Como Ver Nubes'** (It Is Like Seeing Clouds) and **'Flesh'**, which were programmed in a number of national and international festivals including The Edinburgh Fringe Festival, Spring Forward, Aerowaves, Mercat de Flors, Festival Dansa Valencia, Festival New Baltic Dance, Madrid en Danza, Korzo.

In 2014, **'Atávico'** (Atavistic), her first ensemble work, was awarded five national awards including First Prize in the prestigious XXVIII Certamen Coreográfico de Madrid and in 2015, she won **'Best Performance Work'** at the ACT Festival in Bilbao (Spain).

In 2017, Poliana Lima created her latest work **'Hueco'** (Hollow). After its premiere in October at the 'Teatros Canal de Madrid' and at the 'BAD Bilbao', **'Hueco'** has begun to tour internationally. The choreographer and work have been a candidate in two categories for the 2018 MAX Awards in Spain: The Best New Work (Mejor Espectáculo Revelación) and The Best Newcomer (Mejor Autoría Revelación).

She is currently an Associate Artist at Conde Duque Cultural Centre in Madrid where she has premiered her latest piece **'Aquí, Siempre'** in April 2019. This choreography-documentary opened the 2019 'Dansa Valencia Festival' in Valencia.

She is currently undertaking initial preparations for her next major project **'Las Cosas Se Mueven Pero No Dicen Nada'** (Things Move But They Do Not Say Anything). This work is co-funded and co-produced by 'Teatros Canal de Madrid', 'Festival Días de Dança' in Porto and at the 'Centre National de la Danse' in Paris. The work will premiere in 2020. Poliana Lima's work has previously been supported by "Canal Centre for Dance", "Conde Duque Cultural Centre", "Paso a 2 Platform", "Comunidad de Madrid", "Ayuntamiento de Madrid" and "INAEM".

## Reviews

*"After showing her works during a decade in our country, Lima affirms that with the dance she feels alive; that same vitality is what these four women from four different generations deliver, who face the viewer's appeal to their concentration to understand a brief and concise work, simple in its execution and complex in its conceptual background. In it, she reflects on the passage of time -past and present-, identity -Documentary resources such as voiceover- and about the same art of dancing as a way of life and expression".*

**Laura Perez Gomez.** Susy Q. Magazine Critics. For the whole article: [https://susyq.es/criticas/770-aqui-siempre-poliana-lima?fbclid=IwAR0E0-4Q\\_YU5VqzSU6NoyGZy\\_J1YBVgk9SI8wmVuFFOwKFWJAXcAkmFHMT8](https://susyq.es/criticas/770-aqui-siempre-poliana-lima?fbclid=IwAR0E0-4Q_YU5VqzSU6NoyGZy_J1YBVgk9SI8wmVuFFOwKFWJAXcAkmFHMT8)

**Omar Khan.** Entrevista y reflexión sobre "Poliana Lima", **"Aquí, Siempre"** y su futuro montaje "Las Cosas se Mueven pero no Dicen Nada": <https://susyq.es/actualidad/767-poliana-lima-festival-dansa-valencia?fbclid=IwAR0PnJX63KMZ6r-euwNptjzE2BsFGAUrf1GxO2HLibQ-f20RR2wQqGU7b60>



## Awards

### HUECO

2018 Nominated as a candidate - MAX Awards / Spain  
The Best New Show/Performance (Mejor Espectáculo Revelación),  
The Best New Authorship (Mejor Autoría Revelación)

### FLESH

2017 Nominated as a candidate – Tanz Maganize (January) / Germany  
The Best Dancer

### ATÁVICO

2016 1st Prize - ACT Festival / Spain

2015 1st Prize - X Certamen Coreográfico de Sabadell / Spain

2014 1st Prize - XXVIII Certamen Coreográfico de Madrid / Spain

2014 Critics Prize - XXVIII Certamen Coreográfico de Madrid / Spain

2014 Audience Prize - XXVIII Certamen Coreográfico de Madrid / Spain

2014 Scholarship Prize - Dance Web / Austria

2014 Residency Prize - Tanzhauz Zurich / Switzerland

### ES COMO VER NUBES

2014 1st Prize - Festival Vila Real en Dansa / Spain

2013 2nd Prize - Certamen de Una Pieza / Spain

2012 Audience Prize - XXVI Certamen Coreográfico de Madrid / Spain

### PALO EN LA RUEDA

2012 1st Prize - Festival Vila Real en Dansa / Spain

## Links

HUECO (Trailer 1): <https://vimeo.com/233025771>

HUECO (Trailer 2): <https://vimeo.com/234003468>

ATÁVICO (Trailer): <https://vimeo.com/158933621>

FLESH (Trailer): <https://vimeo.com/174273229>

WHORKSHOP: <https://vimeo.com/214904103>



## Social Networks

Linkedin: @Poliana Lima

Instagram: @poliana.lima.184

Facebook: @PolianaLimaCia

Vimeo: @Poliana Lima

Web: [www.polianalima.com](http://www.polianalima.com)

